

Cambridge IGCSE™

ARABIC**0544/13**

Paper 1 Listening

May/June 2025

TRANSCRIPT

Approximately 45 minutes (including 6 minutes' transfer time)

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

الأسئلة من 1-8 N

N في هذا التمرين، سوف تستمع إلى بعض المحادثات القصيرة. ستستمع إلى كل محادثة مرتين.

لكل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A).

(Pause 3 seconds)

محمد يتصل بالمستشفى.

السؤال الأول F

F محمد يتحدث إلى سكرتيرة المستشفى:

M *مرحباً، أريد أن أرى الطبيب يوم الثلاثاء.

F في أي يوم يرى محمد الطبيب؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الثاني F

F السكرتيرة تسأل عن وقت الحضور:

M *أريد الحضور الساعة السابعة والنصف مساءً.

F متى يريد محمد الحضور؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

السؤال الثالث F

F السكرتيرة تسأل محمدًا عن مكان الألم:

M *أشعرُ بالألم شديد في بطني عندما أتناول الطعام.

F أين يشعر محمدُ بالألم؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

F السؤال الرابع

F السكرتيرة تستفسر عن درجة حرارة محمد:

M * حرارتي مرتفعة جدًا، وصلت إلى ثمانٍ وثلاثين درجة اليوم صباحًا.

F كم درجة حرارة محمد؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

N السؤال الخامس

N محمد يستفسر أكثر:

M * هل يمكنني أن أشرب شيئًا قبل الحضور؟

F يمكنك أن تشرب الماء فقط.

N ماذا يمكن أن يشرب محمد؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

F السؤال السادس

N محمد يسأل السكرتيرة:

M * في أي طابق غرفة الطبيب؟

F غرفة الطبيب في الطابق الثالث.

N أين غرفة الطبيب؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

N السؤال السابع

N محمد يستفسر أكثر:

M * هل المستشفى في وسط المدينة؟

F نعم، المستشفى بجانب الحديقة العامة.

N أين المستشفى؟ **

[Turn over]

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

N السؤال الثامن

N محمدٌ يستفسر:

M * كيف يمكنني الوصول إلى المستشفى؟

F أفضل طريقة للوصول إلى المستشفى هي ركوب القطار السريع.

N ما أفضل طريقة للوصول إلى المستشفى؟ **

(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)

M الأسئلة من 9-14

M ستستمع إلى إعلان عن افتتاح نادٍ مدرسي. ستستمع إلى الإعلان مرتين. توجد فترة توقف في الإعلان. لكل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A).

الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 30 seconds)

F * تعلن مدرسة «الخليج» عن افتتاح نادٍ مميز لطلابها. سيوفر هذا النادي الكثير من الأنشطة المسلية التي ستساعد المشتركين فيه على قضاء وقت مفيد وممتع خلال فصل الصيف هذا العام.

F سيتمكن المشتركون من الاستمتاع بأنشطة ترفيهية كثيرة تناسب أعمارهم وهواياتهم المختلفة. سيكون أهم هذه الأنشطة نشاط الرسم، وسيحضر الرسام المشهور «علي مصطفى» ليساعد المشتركين على تحسين مواهبهم الفنية.

F يمكن للطلاب المشاركة في هذا النادي مدة أربعة أسابيع خلال الإجازة الصيفية، كما يمكنهم ممارسة نشاط السباحة يوم الأربعاء من كل أسبوع، وهو نشاط مهم يعوّي الجسم وينشط العقل.

(Pause 5 seconds)

F سيوفر النادي طعاماً صحياً ثلاث مرات في اليوم، وسيسمح لكل الطلاب بإحضار بعض الفواكه الطازجة؛ وذلك لتشجيعهم على تناول الطعام الصحي، ومعرفة فوائده الكثيرة على جسم الإنسان وعقله.

F كذلك سيقوم النادي بتنظيم رحلة ممتعة إلى حديقة الحيوانات خارج المدينة، وهي واحدة من أقدم الحدائق في العالم وأكبرها، ويوجد فيها أماكن خاصة بشراء الهدايا، ومطاعم للوجبات السريعة.

F يجب على الراغبين في الاشتراك التسجيل في أقرب وقت. يمكن التسجيل عن طريق زيارة مكتب الاستعلامات في المدرسة في ساعات العمل الرسمية. نحن نرحب بمشاركة الجميع في النادي. **

(Pause 10 seconds.)

N الآن، استمع إلى الاعلان للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)

N الأسئلة (15-19)

N ستستمع إلى حوار بين خالد ومريم عن مدرسين جدد. ستستمع إلى الحوار مرتين.

N للإجابة عن الأسئلة من 15-19، اختر (A-F) لربط المعلومة الصحيحة باسم المدرس. لكل سؤال، اكتب الحرف (A-F) على السطر.

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة المعلومات التالية.

(Pause 30 seconds.)

: * مرحباً يا خالد، سمعتُ أن في مدرستنا مدرسين جُددًا هذا العام، هل هذا صحيح؟

M نعم، هناك خمسة مدرسين جدد هذا العام. مدرس الرياضيات الجديد اسمه شادي، هو مدرس صارم لكنه ماهر جدًا؛ ولهذا يكون الطلاب في صفه مُركّزين، ويحصلون على درجات عالية.

F يبدو ذلك رائعًا. وماذا عن المدرسين الآخرين؟

M هناك أيضًا مدرس جديد لمادة التاريخ اسمه عليّ، دروسه ممتعة؛ لأنه يطلب من تلاميذه تقديم مسرحيات تاريخية خلال حصصه، وهذا يشجعهم على قراءة كتب التاريخ، ويجعلهم يحبون هذه المادة، ويفهمونها بسهولة.

F ممتاز جدًا، يبدو أنني سأحب مادة التاريخ كثيرًا. وماذا عن اللغة الإنجليزية؟

M مدرس اللغة الإنجليزية الجديد شاب من كندا اسمه مايكل، وهو شخصيّة متحمّسة، وله أسلوبه الخاص في تعليم الطلاب اللغة الإنجليزية؛ لأنه يستخدم التكنولوجيا الحديثة في دروسه دائمًا.

F ما شاء الله! يبدو أننا سنصبح محترفين جدًا في اللغة الإنجليزية. وماذا عن مدرس مادة الفن؟

M مدرس مادة الفن الجديد اسمه سامر، هو موهوب جدًا، ويحب تحفيز الطلاب؛ فهو ينظم مسابقات فنية ممتعة؛ ويُقدّم جائزة لكل طالب مهما كان عمله بسيطًا.

F وماذا عن مادة اللغة العربية؟

M مدرس اللغة العربية جديد أيضًا، اسمه عُمر، هو مدرس ذكي ومرح، يحب الطلاب كثيرًا؛ لأن دروسه مليئة بالنشاطات المتنوعة داخل الصف وخارجه؛ مما يجعل تعلم اللغة العربية سهلًا وممتعًا.

F يبدو أن لدينا مدرسين جددًا رائعين! **

(Pause 10 seconds.)

N الآن استمع إلى الحوار للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)

N الأسئلة من 20-28

N ستستمع الآن إلى مقابلة بين مذيعة وسائح يزور مصر. تنقسم المقابلة إلى جزأين، توجد وقفة بين الجزأين.

N القسم الأول: الأسئلة من 20-24

N ستستمع الآن إلى الجزء الأول من المقابلة بين المذيعة والسائح، للإجابة عن الأسئلة من 20-24، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح A أو B أو C.

N الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة من 20-24.

(Pause 30 seconds.)

F * مرحباً بك سيد جون في برنامجنا! يسعدنا أن نتحدث إليك اليوم. هل هذه زيارتك الأولى إلى مصر؟ ولماذا اخترتها؟

M شكراً لكم! نعم، هذه هي زيارتي الأولى، وعلى الرغم من أن كثيرين يزورون مصر بسبب الأماكن الأثرية، فإنني أحببت المجيء إلى هنا للتعرف إلى ثقافة المصريين.

F رائع! ما الأماكن التي زرتها؟

M زرت الأهرامات والمتحف المصري، وزرت كذلك الأقصر وأسوان، لقد كانت هذه الأماكن مذهلة حقاً. وفي الأسبوع القادم أريد أن أذهب إلى الأماكن الزراعية الجميلة في جنوب مصر.

F كيف كان الجو هناك؟

M توقعْتُ أن الطقس في مصر مشمس في الشتاء، ولكن خلال زيارتي كانت الرياح قوية مما منعني من زيارة بعض الأماكن، ومع هذا فأنا سعيد أن أزور مصر مرة أخرى في فصل الشتاء.

F ما رأيك في الناس في مصر؟

M المصريون لطيفون للغاية، لقد ساعدوني كثيراً، وقدّموا لي نصائح عن الأماكن التي يُفضّل زيارتها، مثل الأسواق التراثية المشهورة كخان الخليلي، كما نصحوني بعدم الذهاب إلى شاطئ البحر خلال هذه الأيام.

F وهل تناولت الأطباق المصرية الشعبية؟

M نعم، لقد أكلت الفتّة والباذنجان المخل، وكانت كلها مالحة. كما نصحني بعض الناس بأكل الفسيخ، وأخبروني أنه لذيذ، لكنني لم أتناوله بعد. وأحببت أيضاً عصير القصب. **

(Pause 15 seconds.)

N الآن ستستمع إلى المقابلة للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)

N القسم الثاني الأسئلة من 25-28

N ستستمع الآن إلى الجزء الثاني من المقابلة بين المذيعة والسائح.

N ستستمع إلى هذه المقابلة مرتين، للإجابة عن الأسئلة من 25-28، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح A أو B أو C.

الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة من 25-28.

(Pause 30 seconds)

F *** سيد جون، ما أجمل مكان زرتّه؟

M زرت قلعة محمد علي في القاهرة، وقد أعجبتني بواباتها المزخرفة، لكن أكثر ما جذب انتباهي حديقة الأزهر الكبيرة حولها، ونهر النيل العظيم.

F وما الذي لم يعجبك في مصر؟

M أعتقد أن التلوث مشكلة في المدن الكبيرة مثل القاهرة، لكن الأمر الذي لم يعجبني إطلاقاً هو وجود أعداد كبيرة من السيارات في الشوارع؛ وهذا يضيع الوقت أثناء التنقل.

F وهل استمتعت بوجودك في مصر؟

M نعم، لقد استمتعت بهذه الزيارة، وكنت أود قضاء ثلاثة أسابيع هنا لزيارة المزيد من المعالم السياحية، لكنني بسبب العمل سأقضي أسبوعين فقط.

F شكراً لك سيد جون، وأخيراً ما النصيحة التي تقدمها لمن يريد زيارة مصر؟

M نصحني بعض الأصدقاء بتعلم كلمات عربية قبل السفر إلى مصر للتواصل مع الناس، وشخصياً أنصح الزائرين بتجنب تصوير الناس في الأماكن العامة وبخاصة النساء والأطفال. ****

(Pause 15 seconds)

F الآن ستستمع إلى المقابلة للمرة الثانية.

(Repeat from *** to **** then pause 15 seconds.)

F الأسئلة من 29-34

F ستستمع إلى مقابلة مع السباحة الأولمبية رانيا أحمد. ستستمع إلى المقابلة مرتين. توجد وقفة خلال المقابلة. للإجابة عن كل سؤال، ضع علامة (✓) في المربع الصحيح (D-A).

F الآن لديك بعض الوقت لقراءة الأسئلة.

(Pause 1 minute.)

M مرحباً بك في برنامجنا. معنا اليوم السباحة الأولمبية المشهورة رانيا أحمد. بعد كل النجاحات التي حققتها في هذا المجال، كيف أثرت الرياضة في حياتك الشخصية؟

F شكراً على استضافتي في هذا البرنامج، الرياضة علّمتني الصبر في التعامل مع الآخرين، وزادت كثيراً من ثقتي بنفسي. أما بالنسبة إلى أهم صفة اكتسبتها من الرياضة فهي العمل بجد لتحقيق أهدافي.

M هذا رائع! أخبريني عن شعورك وأنت تمارسين رياضة السباحة.

F في الحقيقة، يسيطر عليّ الفرح أثناء السباحة ولا سيما عندما أسبح مع صديقاتي، لكنني أشعر أحياناً بالتعب قبل الانتهاء من التدريب. وقد تعلمت قبل أن أقفّر في المسبح أن أكون هادئة كي أشعر بالراحة النفسية.

M ماذا تفعلين حين تشعرين بالتوتر خلال مشاركتك في المسابقات العالمية؟

F وجود بعض الأشخاص معي يخفف من توتري؛ فوالداي يرافقاني أحياناً وهذا يساعدني كثيراً على الاسترخاء، لكن أكثر ما يشعرني بالراحة هو وجود زوجي، فهو يدعمني دائماً. أما أبنائي فنادرًا ما اصطحبهم معي لأنهم صغار.

(Pause 15 seconds.)

M هذا مهم حقًا. لقد حققت كثيراً من الإنجازات. هل لديك أي طموحات أخرى؟

F بالطبع، فأحلام الأبطال لا تتوقف. بدايةً أود أن أحسن مهاراتي على المستوى المحلي والعالمي في الوقت نفسه، وكذلك أرجو أن أحصل على مزيد من الجوائز في المسابقات الدولية، فهي مهمة بالنسبة إليّ. أما أكبر طموحاتي فهو أن يستفيد صغار السن من خبرتي.

M هذا رائع! وهل كنت تحبين السباحة منذ صغرك؟

F نعم، لقد كنت أرافق خالتي إلى المسبح في سن الخامسة مرتين في الأسبوع. بعدها بدأت أتابع برنامجاً وثائقياً عن سباح مشهور، وهذا شجّعني على الالتحاق بنادٍ لممارسة السباحة في سن الثامنة. كما حصلت على المركز الأول في مسابقة نظمتها بلدية مدينتنا في سن العاشرة.

M وأخيراً، ماذا نقولين لمحبيك؟

F أنصح الذين يمارسون السباحة في المراحل الأولى بالعمل بجِدِّ للوصول إلى أهدافهم. كما أشجّع المتفوقين في هذا المجال على تطوير مهارة السباحة من خلال المشاركة في بطولات تُقام في دولٍ مختلفةٍ حول العالم. وأخيراً، أرجو من المدربين تنظيم دوراتٍ توعيةٍ عن أهمية السباحة. **

(Pause 15 seconds.)

M الآن استمع إلى المقابلة للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)

M الأسئلة من 35-37

M سستمعُ إلى حوارٍ بينَ أحمدَ وهدي عن انتقالها إلى منزلٍ جديد. سستمعُ إلى الحوارِ مرتين. توجدُ وقفتانِ خلالِ الحوارِ.

M للإجابة عن كلِّ سؤال، ضع علامة (✓) على الإجابَتينِ الصحيحَتينِ في المربعاتِ (E-A).

M الآن لديك بعضُ ثوانٍ لقراءةِ الأسئلة.

(Pause 45 seconds.)

M مرحباً يا هدي، ما رأيك في البيتِ الجديد الذي انتقلتِ إليه حديثاً؟

F أهلاً يا محمد. إنَّ بيتي الجديدَ يتميزُ بجدرانهِ العاليةِ ذاتِ اللونِ الأبيضِ ونوافذهِ الزرقاءِ، ويختلفُ عن البيوتِ في الحيِّ الذي انتقلتِ إليه. في بيتي غرفٌ عدةٌ تتوسطُها ساحةٌ مفتوحةٌ تسمحُ بدخولِ أشعةِ الشمسِ والهواءِ النقي. وغالباً ما تكونُ أسقفُ هذهِ الغرفِ مزخرفةٌ بالخطِّ العربيِّ الجميلِ ورسومٍ من الطبيعة.

M وهل يحتاجُ البيتُ الجديدُ في منطقتكِ إلى بعضِ التغييراتِ؟

F بالتأكيد، فالبيتُ طابعُهُ تقليديّ، وسيحتاجُ إلى كثيرٍ من التجهيزاتِ الحديثةِ مثلُ كاميراتِ المراقبةِ والتدفئةِ المركزية. ولأنني لا أملكُ سيارةً، سأحوّلُ المَراب إلى غرفةٍ مكتبٍ أدرّسُ فيها مادّتي العلومِ والرياضياتِ عبرِ الإنترنت.

(Pause 20 seconds)

M وهل تعجبُكِ المنطقةُ التي تسكنين فيها؟

F نعم، فالمنطقةُ تتمتعُ بمناظرٍ طبيعيةٍ خلابة، وبالرغمِ من أنَّ شوارعها ضيقة، فإنّها نظيفة. وتوجدُ أيضاً العديدُ من المرافقِ الترفيهيةِ لأفرادِ العائلةِ وبخاصةِ الأطفال. كما تتميزُ المنطقةُ بشبكةٍ واسعةٍ من القطاراتِ والحافلاتِ وسياراتِ الأجرة، وهي باهظةُ الثمنِ لأنّها حديثة.

M وهل تعرفتِ إلى أصدقاءٍ جددٍ في منطقتكِ؟

F بالطبع، تعرفتُ إلى سيدةٍ لطيفةٍ بالقربِ من المصرف، ومنذُ ذلكَ الحينِ أصبحنا نتبادلُ الزيارات. وذاتَ يومٍ تعرفتُ إلى جاري الذي يعملُ طباً في إحدى القنواتِ التلفزيونية، وقد أهداني كتاباً عن الأكلاتِ الشعبية. وفي الأسبوعِ الماضي ذهبتُ في نزهةٍ إلى شاطئِ البحر، وتعرفتُ هناكَ إلى سيدةٍ تعملُ طبيبةً في أحدِ المستشفياتِ في منطقتنا.

(Pause 20 seconds)

M وماذا عن البيئةِ في منطقتكِ يا هدي؟

F على الرغمِ من أنَّ سلاتِ القمامةِ منتشرةٌ في كلِّ مكان، فإنَّ كثيراً من الناسِ يلقيونَ النفاياتِ والأوساخَ على الأرضِ وهذا أمرٌ يزعجني للغاية؛ لذلكَ نظمتُ بلديةُ المنطقةِ برامجَ توعيةٍ للسكانِ من أجلِ المحافظةِ على البيئة. كما شجعتِ البلديةُ الطلابَ على الذهابِ إلى مدارسهمُ مشياً على الأقدام.

M وما الأشياء التي لم تُعجبك في المنطقة؟

F في الحقيقة، يوجد بالقرب من المنطقة مطارٌ ضخم، وتُسبب حركة الطائرات فيه ضوضاء طَوَالَ ساعاتِ اليوم، وهذا أزعج كثيراً من السكان ودفع بعضهم إلى الانتقال إلى منطقة أخرى. كذلك توجد كثيرٌ من المصانع في ضواحي المنطقة، وهي تتسبب في تلوث الهواء ومياه البحر.

(Pause 45 seconds.)

M الآن، سوف تستمع إلى الحوار للمرة الثانية.

(Repeat from * to ** then pause 45 seconds.)

N نهايةُ الإمتحان. لديك الآن ستُ دقائق لنسخ إجاباتك على ورقة الإجابات. إتبع التعليمات على ورقة الإجابة.

E There will now be six minutes for you to copy your answers onto the separate answer sheet. Follow the instructions on the answer sheet.

(Pause 6 minutes.)

N نهايةُ الامتحان.

E This is the end of the examination.

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (Cambridge University Press & Assessment) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge International Education is the name of our awarding body and a part of Cambridge University Press & Assessment, which is a department of the University of Cambridge.